



JOHAN WILLEM VAN DER COLFF

- Web Design
- Musician
- Translations
- Public Speaking
- People Operations (HR)
- Communications

ABOUT ME:

Curious, adaptive, quick to learn, motivated, purposful, focused on results and achieving goals, multi talented, creative and artistic, a team player and experienced leader

EXPERTISE:

- People Operations (HR)
- Managment
- Music Theory
- Music Instruments (*Piano, Guitar, Voice*)
- Translations (*Afrikaans, English, Russian, Ukrainian*)
- Web Design (*Adobe Photoshop, Adobe Illustrator, Figma*)

PERSONAL INFO

BORN DATE: 30 APRIL 2000
BORN IN: VINNYTSIA, UKRAINE
STUDIED IN: KYIV, UKRAINE

TRAVELED TO: POLAND, GERMANY, ITALY, CZECH REPUBLIC, AUSTRIA, NAMIBIA, SOUTH AFRICA.

CONTACTS:

📍 Western Cape, South Africa

☎ +27 (81) 478-9488

✉ johnfam.studio@gmail.com

EDUCATION:

CURRENT: BA Human Resource Management | University Johannesburg (**Online**)

Bachelors Music Ministry and Theology | Ukrainian Evangelic Theologian Seminary

Bachelors, International Relations and Regional Studies | National University Kyiv-Mohyla Academy (**Two Years/not finished**)

CERTIFICATIONS:

CURRENT: Full Stack Developer | Golt

“Profession – Web Designer” | Genius Space

Music School Certificate | Vinnytsia Music School No.1

EXPERIENCE

FACILITATION OF TRANSLATION

“Disastershock” | International Humanitarian Relief Organisation

“Perfect Story” | Marriage Agency

“Global Recordings Network” | Global Public Benefit Organization

“Trauma Healing Network” | Global Public Benefit Organization

I have experience in translations. Worked on **book translations**. Latest project is the book from **“Disastershock”**: **“DISASTERSHOCK: How schools can cope with Emotional Stress of a Major Disaster”** and **GRNSA & Trauma Healing Network’s** **“Story of Four Friends”** and **“Tumi Tiger”** (from English to Ukrainian and Russian). Also worked on **personal translations** in marriage agency **“Perfect Story”**.

It helped me to **build on communications** both with **different cultures** by being the **link between them**. I translated **conversations** and **personal documents** for people, so I was able to build on my **customer centricity** and improved my **people skills** in the same time.

MUSICIAN | BAND LEAD

Worship Leader in **“Vineyard Church”** Kyiv

For **two years** I’ve been a active worship **leader** in **“Vineyard Church”** Kyiv. This experience taught me some key skills that I am sure will also help me in my future work. My responsibilities were: **filing system**(I’ve made a system to store our sheet music for the instruments and lyrics), **planning** reharsals and the content, **time managment**, **cordinationg** and **motivating** other band members. We’ve played in conferences and were called to play on different occasions.

CAMPS

-Leadership

Coordinating camps for kids and teenagers, fasilitator in camps (last Warthog Inn, South Africa), motivational talks.

-Team building

Sport coordinating, Group leader for the kids, fasilitator in camps.

-Subordination

Reporting to directors and parents, delegation of tasks to an assistant.

OTHER EXPERIENCE

-Voice-over

Recordings for the Global Recordings Network(South Africa & Australia)

ACHIEVEMENTS

All-Ukrainian Olympiad of Young Philologists -Winner in the category **“Foreign Literature”** (2017)

President of the Student Council in High School **“Dolphin”** (2016)